

# timberk

Instruction Manual  
Руководство по эксплуатации



*Electric Storage  
Water Heater*

*Накопительный  
электрический  
водонагреватель*

## Models / Модели

SWH SE1 10 VU

SWH SE1 10 VO

SWH SE1 15 VU

SWH SE1 15 VO

SWH SE1 30 VU

SWH SE1 30 VO

*with upper connection /  
с верхним подключением*

*with lower connection /  
с нижним подключением*

*The manufacturer is entitled to modify design and colour scale of the device without any special notice.  
Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.*

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация.....	10
2. Меры предосторожности.....	10
3. Рабочие характеристики.....	11
Основные особенности.....	11
Технические характеристики.....	12
4. Описание водонагревателя.....	12
5. Комплект поставки.....	13
6. Установка водонагревателя.....	13
Местоположение.....	13
Монтаж водонагревателя.....	13
Подключение к водопроводной магистрали.....	14
Подключение к электрической сети.....	14
7. Управление водонагревателем.....	15
8. Эксплуатация водонагревателя.....	15
9. Обслуживание.....	15
10. Устранение неисправностей.....	17
11. Электрическая принципиальная схема.....	17
12. Утилизация.....	17
13. Информация о сертификации.....	18

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор. Вы приобрели электрический накопительный водонагреватель Timberk с эмалированным покрытием внутреннего резервуара. Он прослужит Вам долго.

Электрические накопительные водонагреватели Timberk готовят большое количество горячей воды и будут поддерживать заданную температуру автоматически. Они идеально подходят для снабжения горячей водой загородных домов, коттеджей, бань и прочих индивидуальных бытовых помещений.

## 1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием водонагревателя.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства.

Приобретенный Вами водонагреватель может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации.



**ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ИНСТРУКЦИИ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НЕ ВКЛЮЧАЮТ ВСЕХ ВОЗМОЖНЫХ РЕЖИМОВ И СИТУАЦИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВСТРЕЧАТЬСЯ. НЕОБХОДИМО ПОНИМАТЬ, ЧТО ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ, ОСТОРОЖНОСТЬ И ТЩАТЕЛЬНОСТЬ ЯВЛЯЮТСЯ ФАКТОРАМИ, КОТОРЫЕ НЕВОЗМОЖНО «ВСТРОИТЬ» НИ В ОДИН ПРОДУКТ. ЭТИ ФАКТОРЫ ДОЛЖЕН УЧИТЫВАТЬ ЧЕЛОВЕК, КОТОРЫЙ ЗАИНТЕРЕСОВАН В НАДЛЕЖАЩЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА. ИЗГОТОВИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИБОРА ИЛИ ЕГО ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕПРАВИЛЬНОЙ УСТАНОВКИ, В РЕЗУЛЬТАТЕ КОЛЕБАНИЙ НАПРЯЖЕНИЯ, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ЧАСТЬ ПРИБОРА БЫЛА ИЗМЕНЕНА ИЛИ МОДИФИЦИРОВАНА.**

## 2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании водонагревателя, необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору.

2. Перед установкой водонагревателя, не подключая его к электросети, проверьте и убедитесь, что сетевая розетка для водонагревателя имеет контакт заземления и правильно заземлена. При отсутствии заземляющего контура в вашей электросети эксплуатация водонагревателя опасна для жизни.

3. Подключайте водонагреватель только к сети 220 В/50Гц. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщиков электроэнергии.
4. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте водонагреватель через электрические удлинители.
5. Запрещается включать водонагреватель, если он не наполнен водой или если обнаружена непроходимость воды через предохранительный клапан.
6. Никогда не используйте водонагреватель, если он неисправен.
7. Не снимайте крышки водонагревателя во время его работы.
8. Незамедлительно отключите водонагреватель от электрической сети, если от него идут странные звуки, запахи или дым.
9. Всегда отключайте водонагреватель от электрической сети во время грозы.
10. Перед началом чистки и технического обслуживания водонагревателя всегда отключайте его от электрической сети. Чистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
11. Не используйте опасные химические вещества для чистки водонагревателя и не допускайте их попадания на него.
12. Во избежание опасности поражения электрическим током, поврежденный сетевой шнур должен меняться только в авторизованных сервисных центрах изготовителя, квалифицированными специалистами.
13. Во избежание опасности поражения электрическим током не размещайте шнур питания рядом с нагревательными приборами и легковоспламеняющимися или горючими веществами.
14. Поскольку температура воды в водонагревателе может достигать 75°C, при использовании водонагревателя не следует подставлять части тела под горячую воду при первом включении. Для предотвращения ожогов правильно отрегулируйте температуру вытекающей воды.
15. Не используйте водонагреватель, в целях, не предусмотренных этим руководством по эксплуатации.
16. Не используйте водонагреватель во взрывоопасной или коррозионной среде. Не храните рядом с прибором бензин и другие летучие легковоспламеняющиеся жидкости, это очень опасно!

17. Запрещено вносить изменения в конструкцию водонагревателя или модифицировать его.

18. Любые сервисные работы должны производиться специализированной организацией, квалифицированными специалистами. Неправильная установка может повлечь за собой отказ в гарантийном обслуживании.

19. Водонагреватель не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, обладающими недостаточным опытом и знаниями, если они не находятся под наблюдением и не получили инструкций по использованию устройства от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо, следить, чтобы дети не играли с прибором.

### 3. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

#### Основные особенности

1. Полностью автоматическое управление: автоматический нагрев воды, постоянный автоматический контроль температуры воды.
2. Система защиты:
  - Drop Defense - защита от протечки и избыточного давления внутри бака (предохранительный клапан)
  - HOT Defense - двухуровневая защита от перегрева (температурный датчик и ограничитель температуры)
3. Стальной внутренний резервуар со специальным защитным покрытием из титановой мелкодисперсной стекломали, нанесённой по современному методу электростатической сухой эмалировки, прочен к воздействию коррозии и накипи. Также эмаль имеет повышенную адгезивную способность и высокую пластичность (закалена при температуре 850°C), что позволяет ей расширяться или сжиматься при перепадах температур в той же пропорции, что и стенки внутреннего резервуара, не образуя микротрещин, в которых может возникнуть очаг коррозии.
4. Трубки нагревательных элементов спроектированы с учетом большой тепловой нагрузки: безопасные и надежные с увеличенным сроком службы.
5. Водонагреватель оснащен анодным стержнем для защиты от коррозии внутреннего резервуара и уменьшения образования накипи на нагревательном элементе.
6. Внутренняя утолщенная пенополиуретановая теплоизоляция

позволяет эффективно сохранять температуру нагретой воды и сводить к минимуму теплопотери, снижая энергопотребление водонагревателя.

7. Водонагреватель имеет простое устройство и удобен в эксплуатации.

#### Технические характеристики

Технические характеристики водонагревателя приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Ед. изм.	Артикул		
		SWH SE1 10 VO SWH SE1 10 VU	SWH SE1 15 VO SWH SE1 15 VU	SWH SE1 30 VO SWH SE1 30 VU
Объём	л	10	15	30
Максимальная потребляемая мощность	кВт	2	2	2
Номинальное напряжение (переменное)	В	~220	~220	~220
Рабочее давление	МПа	0.75	0.75	0.75
Степень защиты	-	IPX4	IPX4	IPX4
Класс электрозащиты	-	I	I	I
Номинальная сила тока	А	9,1	9,1	9,1
Размеры прибора (ВхШхГ)	мм	335x335x285	355x355x335	435x435x380
Постоянные суточные потери	кВт·ч/сут	0.65	0.7	1
Фактическое годовое потребление электроэнергии	кВт·ч	219	251.85	354.05
Вес NETTO	кг	7.5	8.5	11.9

#### ВНИМАНИЕ!

На дату производства технические характеристики приобретенного Вами водонагревателя соответствуют данным указанным в таблице. Производитель имеет право изменить технические характеристики прибора и его комплектацию без предварительного уведомления об этом.

#### 4. ОПИСАНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

(на примере модели SWH SE1 VO)

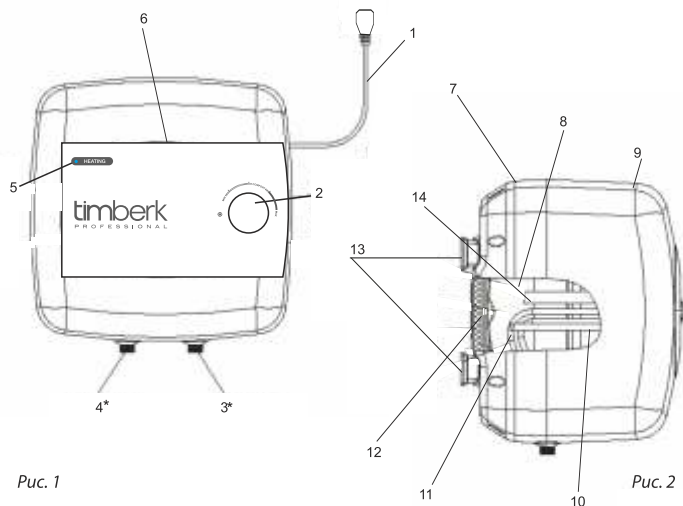


Рис. 1

Рис. 2

1. Сетевой шнур
2. Ручка терморегулятора
3. Входной патрубок\*
4. Выходной патрубок \*
5. Индикаторная лампочка «HEATING»
6. Накладка лицевой панели
7. Задняя панель
8. Внутренний резервуар
9. Лицевая панель
10. Трубка термостата
11. Нагревательный элемент
12. Теплоизоляция
13. Кронштейн
14. Магниевый анод

\* Для моделей SWH SE1 10 VU, SWH SE1 15 VU и SWH SE1 30 VU требуется верхнее подключение входа и выхода воды и патрубки располагаются в верхней части водонагревателя.

## 5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Накопительный водонагреватель – 1 шт.

Предохранительный клапан – 1 шт.

Анкерный болт – 2 шт.

Руководство по эксплуатации – 1 шт.

Гарантийный талон – 1 шт.

Упаковка – 1 шт.

## 6. УСТАНОВКА ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

### Местоположение

1. Нагреватель с нижним подключением **серии SWH SE1 VO** можно устанавливать над умывальником, кухонной раковиной или в другом месте, где он не будет мешать.

Нагреватель с верхним подключением **серии SWH SE1 VU** можно устанавливать под умывальником, кухонной раковиной или в другом месте, где он не будет мешать.

2. Электрический водонагреватель следует устанавливать на прочной стене

3. Стена, на которой устанавливается электрический водонагреватель, должна выдерживать, как минимум, двойной вес водонагревателя, полностью заполненного водой, на стене должны отсутствовать трещины и другие повреждения. В противном случае необходимо принять меры для усиления крепления или установить водонагреватель на специальной опоре.

4. Если ванная комната слишком маленькая, водонагреватель можно установить в другом месте, закрытом от прямого солнечного света и недоступном для попадания влаги. Однако для снижения потерь тепла в трубопроводах место установки водонагревателя должно находиться как можно ближе к месту использования горячей воды.

## Монтаж водонагревателя



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Пожалуйста, для установки водонагревателя используйте принадлежности, предоставленные производителем. Электрический водонагреватель нельзя крепить на стене до того, как вы убедитесь, что кронштейн установлен надёжно и прочно. В противном случае электрический водонагреватель может упасть со стены, что может привести к его повреждению и даже к серьёзным происшествиям с причинением вреда здоровью и получением травм.

1. После того как вы выбрали правильное место установки водонагревателя, определите точки для отверстий под анкерные болты с крючками. Расстояние между распорными болтами должно быть 200 мм. Просверлите в стене 2 отверстия соответствующей глубины с использованием сверла, подходящего по размеру под анкерные болты, прилагаемые к водонагревателю, вставьте болты и поверачивая крюк вверх, плотно затяните гайки, затем повесьте электрический водонагреватель на крюки (рис.3).

2. Прикрепите сетевую розетку в стене. Требования к розетке следующие: 220 В/10А, однофазная, трехпроводная. Рекомендуется разместить розетку с правой стороны выше водонагревателя.

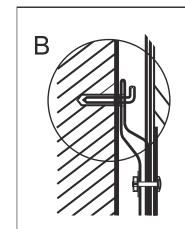


Рис. 3



### ПРИМЕЧАНИЕ:

В местах или на стене, куда может попасть вода, высота установки электрической розетки должна быть не менее 1,8 м.

## Подключение к водопроводной магистрали

1. Нагреватель подключается к водопроводной сети с давлением минимум 0,1 МПа, максимум 0,75 МПа



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Водонагреватель является прибором, действующим таким образом, что давление воды в водонагревателе, соответствует давлению воды в водопроводной магистрали. Если в магистрали давление превышает 0,75 МПа, то следует смонтировать перед водонагревателем редуктор давления, чтобы давление не превышало 0,75 МПа.

2. Для подключения водонагревателя к водопроводу применяются трубы диаметром G1/2.

3. Для предотвращения протечки при подсоединении труб используйте резиновые уплотнительные прокладки на резьбовых окончаниях труб.

4. На входной патрубке обозначенный голубым цветом и стрелкой направления течения воды накрутите предохранительный клапан так, чтобы течение воды совпадало с направлением стрелки на корпусе клапана.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Между предохранительным клапаном и входным патрубком нельзя монтировать дополнительные приспособления, например, отсечной кран.

5. Нагреватель со смонтированным клапаном подключить к водопроводной сети - в месте подведения воды установить отсечной кран.

6. К выходному патрубку, обозначенному красным цветом, подсоединить желаемое количество точек потребления.

7. Проверить герметичность соединений: открыть отсечной кран и один из разборных кранов. После наполнения резервуара, о чем свидетельствует вытекание воды из разборного крана, закрыть разборный кран и проверить герметичность всех соединений.



### ВНИМАНИЕ!

Если вода в месте установки содержит большое количество солей кальция, марганца или железа, то необходимо в подводящей системе смонтировать соответствующий фильтр для снижения количества накипи в резервуаре и на нагревательном элементе.

## Подключение к электрической сети



### ВНИМАНИЕ!

Перед подключением накопительного водонагревателя убедитесь в том, что водонагреватель заземлен надлежащим образом. Правильное заземление важно для минимизации ударов током и опасности возгорания. Шнур питания оснащён вилок, с контактом заземления. Устройство должно использоваться с правильно заземленной сетевой розеткой. Если розетка, которую Вы планируете использовать, не заземлена соответствующим образом или защищена предохранителем с задержкой на срабатывание или прерывателем цепи, свяжитесь с квалифицированным электриком для установки правильной розетки.

1. Водонагреватель рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220 В. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора. При установке водонагревателя следует соблюдать действующие правила электробезопасности.

2. Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не ниже 10А, электрический кабель с жилой сечением не менее 3x1,5 мм<sup>2</sup> (для меди). Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку проводите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку, через полчаса работы выключите водонагреватель и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50°C, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.

**ВНИМАНИЕ!**

Для обеспечения надежной работы и безопасной эксплуатации водонагревателя перед первым включением проверьте правильность его подсоединения к электрической сети переменного тока 220 В. Подключаемый водонагреватель должен быть надежно соединен с заземляющим контуром вашей электрической сети.

**7. УПРАВЛЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕМ**

Панель управления (рис. 4)



Рис. 4

1. Ручка терморегулятора
2. Индикаторная лампочка «HEATING»

**8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ**

1. Сначала откройте один из выпускных кранов на выходе из водонагревателя, затем откройте впускной кран. Электрический водонагреватель начнет заполняться водой. Когда из выпускного крана свободно вытекает вода, это означает, что водонагреватель полностью заполнился водой и выпускной кран можно закрыть. Предупреждение: Во время обычной работы впускной кран должен быть открыт.
2. Вставьте электрическую вилку в розетку, при этом должна загореться подсветка ручки терморегулятора.

**ВНИМАНИЕ!**

Электрическая розетка должна быть рассчитана на номинальный ток не ниже 10А, электрический кабель с жилой сечением не менее 3х1,5 мм<sup>2</sup> (для меди).

**ВНИМАНИЕ!**

Во время нагревания может начать капать вода из отверстия предохранительного клапана. **ИЗБЕЖАТЬ ПОДТЕКАНИЯ ВОДЫ НЕВОЗМОЖНО И НЕЛЬЗЯ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ЭТОМУ, ТАК КАК БЛОКИРОВКА КЛАПАНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К РАЗРЫВУ БАКА (В СЛУЧАЕ АВАРИИ ОБОРУДОВАНИЯ).** Действие предохранительного клапана нужно проверять каждые 14 дней – способ проверки указан в разделе 9 (ОБСЛУЖИВАНИЕ).

3. Установите ручкой терморегулятора желаемую температуру нагрева воды, поворачивая ее по часовой или против часовой стрелке, должна загореться индикаторная лампочка «HEATING» (рис. 4). Когда вода нагреется до установленной температуры, индикаторная лампочка «HEATING» погаснет, когда температура воды понизится, подогрев включится автоматически и восстановит нужную температуру воды.
4. При установке ручки терморегулятора в положение «MIN», задается минимальная температура воды +35 °С, при установке ручки терморегулятора в положение «MAX», задается максимальная температура воды +75 °С (±5 °С).
5. На панели управления есть символ «COMFORT» - это обозначение оптимальной температуры нагрева. Установив ручку терморегулятора в позицию «COMFORT», вы выбираете наиболее эффективный режим расхода электроэнергии.
6. Для отключения водонагревателя установите ручку терморегулятора в положение «MIN» и выньте вилку сетевого шнура из розетки, при этом подсветка в ручке терморегулятора погаснет.

**9. ОБСЛУЖИВАНИЕ**

1. Проверяйте электрические вилку и розетку как можно чаще. Должен быть обеспечен надёжный электрический контакт, а также правильное заземление. Вилка и розетка не должны чрезмерно нагреваться.
2. Если водонагреватель не используется продолжительное время, особенно в регионах с низкой температурой воздуха (ниже 0°С), для предотвращения повреждения водонагревателя (по причине замерзания воды во внутреннем резервуаре), воду из нагревателя следует слить, для этого:
  - отключить водонагреватель от сети
  - перекрыть воду отсечным краном
  - открыть кран разбора горячей воды и выпустить оставшуюся в системе воду

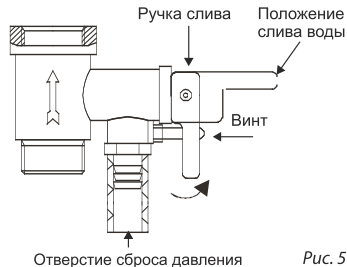


Рис. 5

#### Для серии SWH SE1 VO:

- открутить винт обратного предохранительного клапана и перевести ручку в горизонтальное положение, из отверстия предохранительного клапана должна потечь вода. (см. рис.5)

#### Для серии SWH SE1 VU:

- отсоединить водонагреватель от водопроводной сети и точки потребления;  
 - перевернуть водонагреватель на 180° – из выходного патрубка должна потечь вода.  
 Можно не сливать воду из резервуара, а установить нагреватель на минимальную температуру нагревания, с постоянным подключением к электрическому питанию.



#### ВНИМАНИЕ!

Никогда не сливайте воду, если ее температура выше 50°C, так как это может привести к ожогам.

3. Чтобы обеспечить надёжную работу водонагревателя в течение длительного времени, рекомендуется периодически чистить внутренний резервуар и убирать отложения на электрических нагревательных элементах водонагревателя, а также нужно периодически проверять состояние (полностью разложен или нет) магниевое анода, чтобы своевременно заменить его на новый, в случае его полного разложения.

Частота чистки бака зависит от жесткости воды, которая находится на данной территории. Чистку должны проводить специальные сервисные службы. Адрес ближайшего сервисного центра можно узнать у продавца или на сайте [www.timberk.com](http://www.timberk.com).



#### ВНИМАНИЕ!

Производитель предоставляет увеличенную гарантию на отдельные компоненты водонагревателя при условии своевременного и правильного проведения периодического технического обслуживания прибора специалистами авторизованного сервисного центра (см. гарантийный талон).

4. Профилактические работы должны производиться при строгом соблюдении руководства по эксплуатации и техники безопасности.

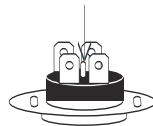


Рис. 6

5. **Водонагреватель оснащен ограничителем температуры (рис.6)**, который прекратит подачу электроэнергии к ТЭНу, при перегреве воды или ее отсутствии в водонагревателе. Если водонагреватель включен в сеть, но не происходит нагрев воды и не горит подсветка ручки терморегулятора, значит отключился или не был включен ограничитель температуры. Для возврата водонагревателя в рабочее состояние необходимо:

- **отключить питание от электронагревателя**, снять накладку лицевой панели
- нажать до щелчка кнопку, расположенную по центру ограничителя температуры, который находится на нагревательном элементе
- если кнопка не нажимается и нет щелчка, то подождать, пока ограничитель температуры остынет до исходной температуры



#### ВНИМАНИЕ!

Если данные действия не дали положительного результата или отключение ограничителя температуры происходит неоднократно, в течение короткого промежутка времени, то следует отключить питание водонагревателя, перекрыть подачу воды в водонагреватель и обратиться в Авторизованный Сервисный Центр Timberk в Вашем регионе для получения консультации или ремонта изделия.

6. Помните о контрольных проверках исправности действия предохранительного клапана каждые 14 дней - способ проверки:

-перевести ручку слива в верхнее положение до ощущения перехода резьбы и тогда из отверстия клапана должна потечь вода. После проверки вытекания воды верните ручку в предыдущее положение.



**ВНИМАНИЕ!**

Если вода не потечет, то клапан испорчен. В этом случае нельзя пользоваться нагревателем и рекомендуется вызвать сервисного мастера.

7. Наружные поверхности нагревателя по мере необходимости протирать влажной тряпочкой с мылом.

**10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Все неполадки в работе нагревателя и консервацию надо проводить в соответствующих сервисных центрах. Нагреватели могут ремонтировать и консервировать только специально обученные этому квалифицированные специалисты, поскольку неправильно выполненный ремонт может стать причиной возникновения опасности во время работы нагревателя.

Адрес ближайшего сервисного центра можно получить у продавца или на сайте [www.timberk.com](http://www.timberk.com).

Таблица 2 Возможные неисправности и методы их устранения

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Индикаторные лампочки не горят, вода не греется	1. Повреждение устройства регулирования температуры.	1. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk
	2. Сработало или не было включено устройство ограничения температуры.	2. Включите ограничитель температуры, следуя инструкции по его включению (стр. 16)
	3. Повреждение устройства ограничения температуры.	3. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk
Из крана выхода горячей воды не течёт вода	1. Отключена подача воды.	1. Подождать восстановления подачи воды.
	2. Слишком низкое давление воды.	2. Включить водонагреватель снова, когда восстановится нормальное давление воды.
	3. Закрыт кран подачи холодной воды	3. Открыть кран подачи холодной воды
Температура воды слишком высокая	Повреждение системы контроля температуры воды.	Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk
Протечка воды	Нарушено уплотнение в месте подключения труб.	Заменить уплотнение соединения.
Вода течет из корпуса прибора	1. Разрушение внутреннего бака (коррозия)	Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk
	2. Нарушено уплотнение в месте присоединения нагревательного элемента	
Индикаторная лампочка нагрева горит, но вода не греется	1. Повреждение устройства регулирования температуры.	1. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk
	2. Недостаточно времени для нагрева.	2. Подождать, пока вода нагреется.
	3. Повреждение нагревательного элемента.	3. Обратиться к специалисту по ремонту, в сервисный центр Timberk

**11. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА**

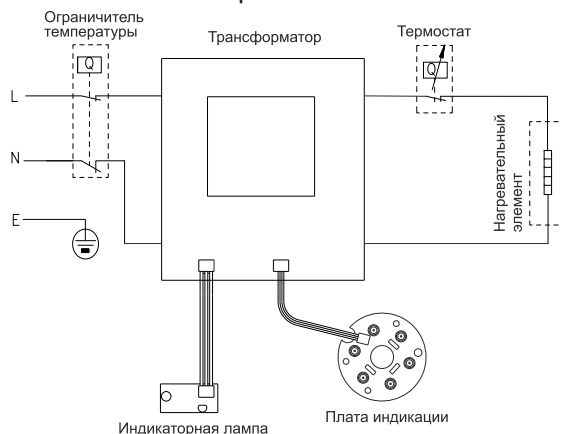


Рис. 7

**12. УТИЛИЗАЦИЯ**

По окончании срока службы водонагреватель следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации водонагревателя Вы можете получить у представителя местного органа власти. Срок службы водонагревателя составляет 15 лет.

**ВНИМАНИЕ!**

Производитель имеет право вносить в устройство прибора любые изменения, улучшающие его технические и иные характеристики. Данные изменения могут быть внесены без предупреждения и предварительного уведомления потребителей. Производитель не несет ответственности за изменение электросхемы изделия, которое может быть выполнено без уведомления потребителя.

Накопительный водонагреватель не предназначен для бесконтрольного использования детьми, пожилыми или недееспособными людьми. Эксплуатируйте водонагреватель бережно, не переключайте резко режимы, строго следуйте рекомендациям, изложенным в данной инструкции по эксплуатации. Дети, находящиеся вблизи водонагревателя, должны быть под наблюдением взрослых, и ни в коем случае не использовать прибор, как элемент игры.